

COURT OF APPEAL OF
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

71-20-CA
78-20-CA

THE CITY OF FREDERICTON and
SUPERINTENDENT OF PENSIONS

THE CITY OF FREDERICTON et
SURINTENDANTE DES PENSIONS

APPELLANTS

APPELANTES

- and -

- et -

FREDERICTON POLICE ASSOCIATION,
LOCAL 911 UNITED BROTHERHOOD OF
CARPENTERS AND JOINERS OF AMERICA
and FREDERICTON FIRE FIGHTERS
ASSOCIATION, INTERNATIONAL
ASSOCIATION OF FIRE FIGHTERS, LOCAL
1053

ASSOCIATION DES POLICIERS DE
FREDERICTON, SECTION LOCALE 911,
FRATERNITÉ UNIE DES CHARPENTIER ET
MENUISIERS D'AMÉRIQUE et
FREDERICTON FIRE FIGHTERS
ASSOCIATION, INTERNATIONAL
ASSOCIATION OF FIRE FIGHTERS, SECTION
LOCALE 1053

RESPONDENTS

INTIMÉES

The City of Fredericton v. Fredericton Police Association, Local 911 United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America et al., 2021 NBCA 30

The City of Fredericton c. Association des policiers de Fredericton, section locale 911, Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique et autre, 2021 NBCA 30

CORAM:

The Honourable Justice Drapeau
The Honourable Justice Quigg
The Honourable Justice French

CORAM :

l'honorable juge Drapeau
l'honorable juge Quigg
l'honorable juge French

Appeal from the decisions of the Financial and Consumer Services Tribunal:
December 3, 2019 and August 27, 2020

Appel des décisions du Tribunal des services financiers et des services aux consommateurs :
les 3 décembre 2019 et 27 août 2020

History of Case:

Historique de la cause :

Decisions under appeal:

2019 NBFCST 12
2020 NBFCST 4

Décisions frappées d'appel :

2019 NBFCST 12
2020 NBFCST 4

Preliminary or incidental proceedings:

2020 N.B.J. No. 269

Procédures préliminaires ou accessoires :

[2020] A.N.-B. n° 269

Appeal heard:

January 21, 2021

Appel entendu :

le 21 janvier 2021

Judgment rendered:
June 17, 2021

Jugement rendu :
le 17 juin 2021

Counsel at hearing:

Avocats à l'audience :

For The City of Fredericton:
Jamie C. Eddy and Jessica R. Bungay

Pour The City of Fredericton :
Jamie C. Eddy et Jessica R. Bungay

For the Superintendent of Pensions:
André G. Richard, Q.C. and Ari Kaplan

Pour la surintendante des pensions :
André G. Richard, c.r., et Ari Kaplan

For the Fredericton Police Association, Local 911,
United Brotherhood of Carpenters and Joiners of
America:
David Andrew Mombourquette

Pour l'Association des policiers de Fredericton,
section locale 911, Fraternité unie des charpentiers
et menuisiers d'Amérique :
David Andrew Mombourquette

For the Fredericton Fire Fighters Association,
International Association of Fire Fighters, Local
1053:
Sean McManus

Pour la Fredericton Fire Fighters Association,
International Association of Fire Fighters, section
locale 1053 :
Sean McManus

THE COURT

LA COUR

The appeal is dismissed with costs. The November 12, 2020 stay Order is set aside. Reasons will be published at the first opportunity.

L'appel est rejeté avec dépens. L'ordonnance de suspension du 12 novembre 2020 est annulée. Les motifs seront publiés à la première occasion.

The following is the judgment delivered by

THE COURT

[1] At the outset of the hearing, we ordered the consolidation of the original appeals (71-20-CA and 78-20-CA) and prescribed a merger of their styles of cause in accordance with the foregoing.

[2] Having considered the parties' comprehensive submissions, we conclude the case for reversal has not been made. Accordingly, we dismiss the appeal and vacate the November 12, 2020 Order staying the Decision and Orders of the Financial and Consumer Services Tribunal dated August 27, 2020, with costs throughout. Reasons will be published at the earliest opportunity.

Version française de la décision rendue par

LA COUR

[1] Au début de l'audience, nous avons ordonné la fusion des appels originaux (71-20-CA et 78-20-CA) ainsi que la fusion de leurs intitulés d'instance en conséquence.

[2] Après avoir examiné les mémoires exhaustifs des parties, nous jugeons qu'il n'a pas été établi que la décision devrait être infirmée. Par conséquent, nous rejetons l'appel et annulons l'ordonnance, rendue le 12 novembre 2020, prescrivant la suspension de la décision et des ordonnances du Tribunal des services financiers et des services aux consommateurs rendues le 27 août 2020, et nous condamnons l'appelante aux dépens relatifs à l'instance. Les motifs seront publiés à la première occasion.